



CONSEIL COMMUNAL

SÉANCE N° 6/2017 DU 24 NOVEMBRE 2017

Annonce publique : 17 novembre 2017
Convocation des conseillers : 17 novembre 2017

Présents : M. Kaiser, bourgmestre ; Mme Lutgen-Lentz, M. L'Ortye ; échevins
MM. Boumans, Patz, Schmit, Schmitz, Zenner ; conseillers
Absents : Excusé : Mme Folmer, conseiller
Non-excusé : —

Kurzgefasster Gemeinderatsbericht

Nach den Gemeindewahlen vom 8. Oktober 2018, setzt sich der Gemeinderat wie folgt zusammen:

Herr	Yves Kaiser	Bürgermeister
Frau	Antoinette Lutgen-Lentz	Schöffe
Herr	Philippe L'Ortye	Schöffe
Herr	Jean-Marie Boumans	Ratsmitglied
Frau	Françoise Folmer	Ratsmitglied
Herr	Sven Patz	Ratsmitglied
Herr	Christian Schmit	Ratsmitglied
Herr	Romain Schmitz	Ratsmitglied
Herr	Serge Zenner	Ratsmitglied

Der neue Schöffenrat wurde am 15. November 2017 im Innenministerium vereidigt. Am 17. November 2017 haben die neuen Ratsmitglieder dann ihren Amtseid vor dem neuen Bürgermeister abgelegt.

1. VERLEIHUNG DES EHRENBÜRGERMEISTERTITELS AN HERRN ARMAND MAYER

Der neue Gemeinderat beschliesst einstimmig Herrn Armand Mayer den Titel « Ehrenbürgermeister der Gemeinde Kiischpelt » zu verleihen. Herr Mayer erfüllte sein Amt als Bürgermeister der ehemaligen Gemeinde Wilwerwiltz und anschliessend der Gemeinde Kiischpelt während zweiundvierzig Jahren mit sehr hohem persönlichen Engagement und einer beispielhaften Integrität.

2. IMMOBILIENTRANSAKTIONEN

2.1. Genehmigung eines Kompromisses

Der Gemeinderat genehmigt einstimmig den unten genannten Kompromiss:

Kompromiss vom 31/07/17	Die Eheleute BAPTISTA GOMES – VIEIRA SOARES tauschen mit der Gemeinde Kiischpelt folgende Parzellen :				
Aktueller Besitzer :	Katasterbezeichnung				Inhalt (Ar)
Gemeinde Kiischpelt	WD	Wilwerwiltz	162/2898		0,01
	WD	Wilwerwiltz	162/2899		0,18
Herr und Frau Baptista Gomes - Vieira Soares	WD	Wilwerwiltz	140/2888		0,12
	WD	Wilwerwiltz	162/2895		0,01
	WD	Wilwerwiltz	162/2897		0,04
UNENTGELTLICH					

2.2. Genehmigung der Kündigung zweier Pachtverträge

Aktueller Pächter	Katasterbezeichnung
Marc Siebenaller	KA Alscheid 2
MM. Georges und Sven Patz	KA Alscheid 2/2

Nach dem Ankauf der obengenannten Parzellen durch die Gemeinde und anlässlich des bevorstehenden Beginns der Bauarbeiten am neuen Wasserbehälter « Donatus » werden die bestehenden Pachtverträge zum 1. April 2018 gekündigt.

Der Gemeinderat genehmigt die Kündigung dieser Pachtverträge einstimmig.

3. GEMEINDEFINANZEN – Genehmigung der Einnahmelisten der Hunde- und Zweitwohnsitztaxen des 3. Trimesters 2017

Der Gemeinderat genehmigt die Einnahmelisten der Hunde- und Zweitwohnsitztaxen des 3. Trimesters 2017 einstimmig.

4. ERNENNUNG DER DELEGIERTEN BEI VERSCHIEDENEN SYNDIKATEN, ORGANISMEN UND VEREINIGUNGEN

Die Gemeindedelegierten bei den verschiedenen Gemeindegremien, Organismen und Vereinigungen werden mittels geheimer Abstimmung gewählt. Die verschiedenen Ämter werden wie folgt vergeben :

A) Gemeindegremien

Schulsyndikat SCHOULKAUZ	Herr	Yves	Kaiser
	Herr	Philippe	L'Ortye
	Herr	Christian	Schmit
NATURPARK OUR	Frau	Antoinette	Lutgen-Lentz
Trinkwassersyndikat DEA	Herr	Philippe	L'Ortye
Abwassersyndikat SIDEN	Herr	Yves	Kaiser
Abfallsyndikat SIEC	Herr	Romain	Schmitz
SIGI	Kein Delegierter		
SYVICOL	Kein Delegierter		

B) Verschiedene Organismen und Vereinigungen			Art des Mandates
CIGR-Wiltz plus	Frau	Antoinette Lutgen-Lentz	Delegierter
	Frau	Françoise Folmer	Stellvertreter
ORTAL	Frau	Françoise Folmer	Delegierter
	Frau	Antoinette Lutgen-Lentz	Stellvertreter
SI Kautenbach	Herr	Yves Kaiser	Delegierter
SI Kiischpelt	Herr	Philippe L'Ortye	Delegierter
Fabriques d'Église	Herr	Yves Kaiser	Delegierter
LEADER	Herr	Sven Patz	Delegierter
Isleck Ouni Grenzen	Frau	Antoinette Lutgen-Lentz	Delegierter
RGTP Verkéiersverbond	Frau	Françoise Folmer	Delegierter
Sécurité routière	Herr	Romain Schmitz	Delegierter

5. RESONORD – Genehmigung des berichtigten Haushaltes 2017 und des Haushaltes 2018

Der Gemeinderat genehmigt einstimmig den berichtigten Haushalt 2017 und den Haushalt 2018 des Sozialbüros RESONORD.

6. ÖRTLICHER VEREIN – Genehmigung der Statuten

Der Gemeinderat nimmt die Statuten eines neuen örtlichen Vereins zur Kenntnis. Der Verein FIT&FUN KIISCHPELT hat zum Zweck alle Arten von Sport- und Freizeitaktivitäten zu organisieren, zu fördern und zu verbreiten und dies hauptsächlich, wenn auch nicht ausschliesslich, in der Gemeinde Kiischpelt.

7. SUBSIDIEN

Die folgenden finanziellen Beihilfen wurden einstimmig vom Gemeinderat genehmigt:

Chorale Ste Cécile, Eschweiler – Benefiz-Concert 2018	50€
FLEK Lëtzebuerg ASBL (Fleegefamilljen)	50€
US Veterans' Friends Luxembourg ASBL (carte de membre)	10€
Médecins sans frontières	250€

8. VERSCHIEDENES

Der Bürgermeister kündigt die nächsten Sitzungen des Gemeinderates an.

Hierbei handelt es sich einerseits um eine Arbeitssitzung am 8. Dezember 2017, in welcher der berichtigte Haushalt 2017 und der Haushalt 2018 vorgestellt werden. Die neuen Gemeinderatsmitglieder bekommen hier allgemeine Erklärungen über die Aufstellung des Gemeindehaushaltes und einen ersten Überblick über das Budget 2018.

Während der nächsten offiziellen Sitzung des Gemeinderates am 14. Dezember 2017, werden die Fragen der Gemeinderäte zum Haushalt 2018 beantwortet und anschliessend wird darüber abgestimmt.